

Technické podmínky montáže svítidel řady SALUKA – N, SALUKA – N – EM, MULTISALUKA – N – EM

Postup montáže svítidla

- Vyndejte svítidlo z transportního obalu.
- Odjistěte kovové spony, které podrží sklo, odpojte lanko s karabinkou, sklo odklopte a vyndejte sáček se standardní výbavou.
- Povolte šrouby M4x10, které připevňují reflektor k tělesu, a reflektor vyjměte.
- Zasuňte startéry (nejsou součástí svítidla) do objímek startérů, které jsou na středě reflektoru. Jejich polohu zafixujete pootočením ve směru pohybu hodinových ručiček.
- Do otvorů v čílcích tělesa zasadte ucpávkovou vývodku s těsnícím kroužkem nebo ucpávkovou zátku M20x1,5.
- Do děr ve dně tělesa upevněte závěsná oka (obr.). Aby bylo zajištěno požadované krytí svítidla, musí se při montáži použít přiložená gumová těsnění.
- Protáhněte napájecí kabel (vnější průměr kabelu 7,5-12mm) skrz ucpávkovou vývodku.
- Vložte reflektor zpět do tělesa a zapojte odizolovaný konec napájecího kabelu do přírodní svorkovnice.
- Doporučení: Věnujte dostatečnou pozornost vhodnému odizolování a zapojení napájecího kabelu, předejete tím případným provozním potížím.
- Zapojte napájecí kabel do přírodní svorkovnice následovně:

SALUKA-N na svorku L1 - fázový vodič na svorku N - nulový vodič na svorku ⊕ - ochranný vodič	SALUKA-N-EM na svorku L1 - vodič dobíjecí fáze na svorku N - nulový vodič na svorku ⊕ - ochranný vodič	MULTISALUKA-N-EM na svorku L1 - vodič dobíjecí fáze na svorku L2 - vodič spínané fáze na svorku N - nulový vodič na svorku ⊕ - ochranný vodič
--	--	--

Do každého pólu svorkovnice lze připojit dva vodiče s průřezem 0,5 – 2,5mm².

Dbejte na správné odizolování (8 – 9 mm) a zasunutí vodiče do svorkovnice.

- U verze s nouzovým zdrojem označte na baterii datum uvedení do provozu.
- Utáhněte šrouby M4x10, které připevňují reflektor k tělesu.
- Nasadte lineární zářivky (nejsou součástí svítidla) a zatlačením do objímek je zajistíte v pracovní poloze.
- Zacvakněte karabinku s lankem do otvoru na boku reflektoru a přiložte optický kryt na základní těleso svítidla.
- Přiložte optický kryt tak, aby po celém obvodu dosedl na těsnění umístěné v základním tělese svítidla
- Optický kryt zajistíte kovovými sponami

Postup zkoušky funkčnosti svítidla:

Zkouška funkčnosti nouzového svítidla se provádí stisknutím červeného testovacího tlačítka v jakémkoliv režimu provozu. Pro zajištění správného chodu svítidla je nutno dodržet přiložený zápis zkoušení nouzových svítidel.

Upozornění pro montáž svítidla SALUKA – N, SALUKA – N – EM, MULTISALUKA – N – EM

Svítidlo smí na elektrickou síť připojovat pouze osoba s odpovídající kvalifikací dle platné vyhlášky o odborné způsobilosti v elektrotechnice.

Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru elektrozařízení a elektroodpadu dle platných vyhlášek a nařízení.

Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru a recyklace obalů firmy EKO-KOM. (EK-F06022453)

Při nedodržení montážního návodu výrobce neručí za případné vzniklé škody!

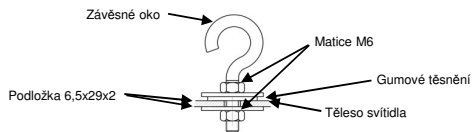


Údržba:

Konstrukce svítidla nevyžaduje zvláštní údržbu. Znečištěné těleso omyjeme vlažnou vodou s přidavkem saponátového čisticího prostředku.

Maximální dovolený počet průběžně jednofázově zapojených svítidel typu SALUKA-N, MULTISALUKA-N-EM

SALUKA-N, MULTISALUKA - N – EM, nekompensované	SALUKA-N, MULTISALUKA - N – EM, kompenzované	SALUKA-N, MULTISALUKA - N – EM, elektronický předřadník
2x18W	2x18W	2x18W
1x36W	1x36W	1x36W
2x36W	2x36W	2x36W
1x58W	1x58W	1x58W
2x58W	2x58W	2x58W



Technické podmínky provozu a údržby svítidel řady SALUKA – N, SALUKA – N – EM, MULTISALUKA – N – EM

1. Použití svítidel

Tato svítidla mají široké uplatnění v prostorách s nebezpečím výbuchu:

Prostor s nebezpečím výbuchu	Označení vnějších vlivů	Klasifikace prostor	
		Označení	Zřizovací předpis
Nebezpečí výbuchu hořlavých prachů	BE3N1	ZÓNA 22	ČSN EN 61241-14 ČSN EN 61241-17
Nebezpečí výbuchu hořlavých plynů a par	BE3N2	ZÓNA 2	ČSN EN 60 079-10 ČSN EN 60 079-14

SALUKA-N - je svítidlo pro osvětlení prostorů s nebezpečím výbuchu s teplotou okolí -20 °C až 40 °C.

SALUKA-N-EM - je svítidlo pro dočasné nouzové osvětlení prostorů s nebezpečím výbuchu s teplotou okolí 0 °C až 30 °C.

MULTISALUKA-N-EM - je svítidlo pro trvalé nouzové osvětlení prostorů s nebezpečím výbuchu s teplotou okolí 0 °C až 30 °C.

Jmenovitý světelný tok zdroje a světelný tok zdroje v nouzovém režimu:


typ svítidla	jmenovitý světelný tok zdroje	světelný tok v NR 1 hod/3 hod	typ svítidla	jmenovitý světelný tok zdroje	světelný tok v NR 1 hod/3 hod
18W	1350lm	13% / 15%	58W	5200lm	7% / 7%
36W	3350lm	11% / 12%			

2. Podmínky provozu a údržby

Na svítidla, která jsou provozována v prostorách s výše uvedeným prostředím se vztahují požadavky vyplývající ze zřizovacích předpisů platných ČSN:

- Svítidlo nesmí být otevíráno, pokud je svorkovnice svítidla pod elektrickým napětím.
 - Otvory pro napájecí kabely v základním tělese svítidla, ve kterých není použita ucpávková vývodka M20, je nutno řádně utěsnit přiloženými ucpávkovými zátkami M20.
 - Ve svítidlech SALUKA-N, MULTISALUKA-N-EM se smí používat jednofázové průchozí zapojení svítidel. Maximální dovolený počet svítidel je uveden v tabulce. Doporučené jističi průběžně zapojených svítidel je jističem typu B, 10A.
3. Na zařízení jsou vystavena ze strany FTZÚ - SZ 210, Ostrava - Radvanice následující osvědčení:
- a) **Certifikát typu FTZÚ 08 ATEX 0133** ze dne 24.7.2008

Označení svítidel:

 II 3GD Ex nA D A II T4 T67 °C

Výměna baterie:

Výměna baterie je nutná, jakmile svítidlo již nedodržuje požadavky jmenovité doby trvání provozu. V prostředí s nebezpečím výbuchu je přísně zakázáno odpojovat baterii od nouzového modulu. Je dovoleno odpojit svítidlo od napájecího napětí a vyjmout kompletní reflektor ze svítidla.

- Zajistíte spolehlivé odpojení svítidla od napájecího napětí.
- Oddělte kryt od tělesa svítidla a vyjměte reflektor.
- Odpojte napájecí kabel od svorkovnice.
- V prostředí bez nebezpečí výbuchu odpojte baterii od nouzové jednotky ve svítidle v pořadí „-“ černý vodič a „+“ červený vodič.
- Uvolněte matici přídržné objímky baterie.
- Vyjměte objímku a baterii.
- Vložte novou baterii a upevněte ji pomocí objímky baterie (označte datum uvedení do provozu).
- Zapojte vodiče k baterii v pořadí „+“ červený vodič a „-“ černý vodič.
- Připojte svítidlo na napájecí napětí.
- Nasadte reflektor a kryt svítidla. Zajistíte ho sponami.

POZOR: Baterie ve svítidle smí být nahrazena pouze baterií stejného typu nebo parametrů!!

Technical conditions for mounting series SALUKA – N, SALUKA – N – EM, MULTISALUKA – N – EM

Mounting

1. Take the fixture from transporting packing.
2. Remove metal clips fixed the glass, disconnect cable with snaphook, remove the glass and take out bag with accessories.
3. Unbolt the screws M4x10 fixed reflector with housing and remove reflector.
4. Equip with starters (aren't a part of packing) and fix in operation position by turn.
5. Equip with sealing gland with ring or sealing plug M20x1,5.
6. Equip with suspension brackets (picture). In order to ensure asked protection must used enclosed rubber sealing.
7. Lead supply cable (outside diameter of cable 7,5-12mm) through sealing gland.
8. Put reflector back to the housing and connect stripped end of supply cable to feeding terminal block.
9. Recommendation : Attend to correct stripping and connection of supply cable.
10. Connect supply cable to feeding terminal block :

SALUKA-N	SALUKA-N-EM	MULTISALUKA-N-EM
on terminal L1 - phase conductor	on terminal L1 - cond. of charging phase	on terminal L1 – cond. of charging phase
on terminal N - neutral conductor	on terminal N - neutral conductor	on terminal L2 - cond.of switching phase
on terminal ⊕ - protective cond.	on terminal ⊕ - protective cond.	on terminal N - neutral conductor
		on terminal ⊕ - protective cond.

To each pole of terminal block can be connected two conductors with cut 0,5 – 2,5mm².
Attend to correct stripping (8 – 9 mm) and connection on terminals.

11. In case of emergency version mark on battery the date of operation start.
12. Tighten the screws M4x10 fixed reflector to the housing.
13. Equip with linear lamps (aren't a part of packing) and fix in operation position by push.
14. Fix snaphook with cable in outlet on the side of reflector and equip with glass cover.
15. Ensure enough sealing of glass cover with housing.
16. Fix glass cover by means of metal clips.

Testing of operation :

Press red testing button in any mode of operation.

Keep the conditions of enclosed statement about emergency fixtures testing !

Warning for the mounting of series SALUKA – N, SALUKA – N – EM, MULTISALUKA – N – EM

The fixtures can be installed by authorised persons only according to valid regulations.

Producer is included in recycling system provided by EKO-KOM company (EK-F06022453)

Producer does not take the responsibility for eventual damage in case of mounting instruction default!

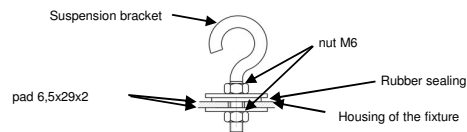


Maintenance :

Construction of the fixtures does not need any special maintenance. Polluted housing wash with tepid water added with detergent.

Max. allowed number of one-phase through wired (1F) fixtures series SALUKA-N, MULTISALUKA-N-EM

SALUKA-N, MULTISALUKA - N - EM, uncompensated	SALUKA-N, MULTISALUKA - N - EM, compensated	SALUKA-N, MULTISALUKA - N - EM - EP, el. ballast
2x18W	13	2x18W
1x36W	23	1x36W
2x36W	11	2x36W
1x58W	15	1x58W
2x58W	7	2x58W



Technical conditions for operation and maintenance series SALUKA – N, SALUKA – N – EM, MULTISALUKA – N – EM

1.Application

These types of the fixtures are used in areas with danger of explosion :

Area with danger of explosion	Marking of outside influences	Areas classification	
		Marking	Standard
Danger of inflammable dusts explosion	BE3N1	ZONE 22	ČSN EN 61241-14 ČSN EN 61241-17
Danger of inflammable gases and vapours explosion	BE3N2	ZONE 2	ČSN EN 60 079-10 ČSN EN 60 079-14

Series SALUKA-N – the fixture for areas with danger of explosion with ambient temperatures rate -20 °C - + 40 °C.
Series SALUKA-N-EM – the fixture for non-maintained emergency mode in areas with danger of explosion with ambient temperatures rate 0 °C - + 30 °C.
Series MULTISALUKA-N-EM - the fixture for maintained emergency mode in areas with danger of explosion with ambient temperatures rate 0 °C - + 30 °C.

Rated luminous flux of lamp and luminous flux in emergency mode :

type	Rated luminous flux	Luminous flux in em.mode 1 h/3 h	type	Rated luminous flux	Luminous flux in em.mode 1 h/3 h
18W	1350lm	13% / 15%	58W	5200lm	7% / 7%
36W	3350lm	11% / 12%			

2. Conditions for operation and maintenance


The fixtures used in above mentioned areas meet requirements from valid ČSN standards :

- The fixture can not be energized
- Free outlets for supply cable must be sealed with plugs M20
- In the fixtures series SALUKA-N, MULTISALUKA-N-EM can be used 1 phase through wiring connection. Max. allowed number of connected fixtures is referred in table. Recommended protection is type B, 10A.

3. The fixtures are certified by FTZÚ - SZ 210, Ostrava - Radvanice :

- a) **Certificate FTZÚ 08 ATEX 0133** from date 24.7.2008

Marking :

 II 3GD Ex nA tD A II T4 T67°C

Battery change :

Battery change is necessary, when the fixture does not operating according to demands for rated durability period. In explosive areas is not allowed to disconnect the battery from emergency unit. It is allowed to disconnect the fixture from supply voltage and remove complete reflector from the housing.

1. Provide safe disconnection of the fixture from supply voltage.
2. Remove reflector from the housing.
3. Disconnect cable from terminal block.
4. In normal area disconnect battery from emergency unit in the fixture as follows „-“ black conductor and „+“ red conductor.
5. Unbolt the nut of battery holder.
6. Remove the holder and battery.
7. Put new battery and fix with holder (mark on the battery the date of setting in operation).
8. Connect conductors to battery as follows „+“red conductor and „-“ black conductor.
9. Connect the fixture to supply voltage.
10. Equip with reflector and cover. Fix it with the clips.

Attention : The battery in the fixture can be changed with battery of the same type or parameters only !